



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Torniaco Superior I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
66	ROBATEL Sylvain		3398	01:01	KP		1					06:53	66	2	08:53	B1
66	ROBATEL Benjamin		3397	04:29	15		2					11:36	17	2	13:36	S1
46	ESPERON Raphael		3880	18:53	KP		3					13:36	99	2	08:53	D
				21:09	13		4					18:17	99	2	20:17	B1
99	TOFFEL Roméo		3400	23:58	66	15	5					24:25	88	2	24:46	E
13	BADER Valentin		3925	36:46	99	27	6					29:04	27	2	31:04	A
15	ROBATEL Lionel		3430	38:42	KP		7					32:19	90	5	37:19	J1
17	CHAPERON Dylan		16732	56:04	KP	88	8					32:19	90	10	47:19	M2
8	COTTING Jean-Philippe		2567									40:30	27	2	42:16	J1
27	CLEMENT Nathan		3139									42:07	15	2	44:07	G1
88	CHATTON Samuel		3366									49:31	99	2	44:07	A
90	BUGNON Timothy		3394									60:00	66	20	60:00	N

COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16735	<b>TOTAL</b>			<b>8</b>					
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>			X	X	<b>TOTAL</b>		<b>53 min</b>	

**2 Rolling Aventicum II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
KP	C HAYOZ Thierry		3230	02:59	70	12	1					15:12	HC	2	17:12	H
84	PERSEGHINI Robin		2445	17:35	12	HC	2					35:51	HC	2	36:46	G1
35	ROCH Valentin		2587	24:46	HC	84	3					36:37	15	2	38:37	E
				27:17	13	15	4					44:37	99	2	46:37	G1
71	RINDLISBACHER Christophe		1593	32:51	HC	12	5					46:38	84	2	48:38	A
15	APOTHÉLOZ Samuel		3141	42:16	84	13	6					53:53	70	2	55:53	A
77	CEPPI Sébastien		3455													
72	MAILLARD Eric		2157													
13	KALTENRIEDER Joël		3014													
65	BUGNON Quentin		3229													
99	RIEDO Loris		3112													
70	GALLEY Vincent		3137													
3	KOULBANIS Thierry		3651													
12	STETTLER Aymeric		3004													

COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2157	<b>TOTAL</b>			<b>6</b>					
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature		<b>TIME OUT</b>			X	X	X	<b>TOTAL</b>		<b>12 min</b>

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega	<b>D2</b>
<b>CLUB 1</b>	<b>Torniaco Superior I</b>	<b>D2</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Rolling Aventicum II</b>	<b>D2</b>
Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Torny</b>	Date / Datum Date / Data
		<b>07.11.2016</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>20:00</b>	End / Ende Fin / Fine
	<b>21:50</b>	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara
		<b>B102</b>
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori
		<b>22</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>16728</b> ROBATEL Amélie	
Official scorer Marqueur	<b>3389</b> SEYDOUX Marc	
Referee 1 Arbitre 1	<b>2842</b> DEMIERRE Michaël	
Referee 2 Arbitre 2	<b>2130</b> MICHEL Stéphane	
Tech. Director Directeur tech.		

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	<b>FINAL</b>			
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>6</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>3</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Torniaco Superior I</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>1</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--